

### 資料紹介 阪神復興と地域産業

神戸市長田ケミカルシューズ産業の行方

\*編者

関満博(二橋大学大学院商学研究科教授)

大塚幸雄(株バール街づくり研究所代表)

神戸市長田区ケミカルシューズ産業の課題を提言し一三人の著者たちが多角的な視点で、震災六年目までの復興と地域産業についての中間報告をまとめています。  
以下、目次を紹介する。



#### 第I部 阪神復興と地域産業の行方

序章 阪神復興とケミカルシューズ産業

第1章 大震災とケミカルシューズ産業の被災の状況

第2章 ケミカルシューズ産業の歩み

第3章 ケミカルシューズ産業の生産・流通構造

第4章 ケミカルシューズ産業の経営特質と課題

第5章 神戸ケミカルシューズ産業の復興に向けての立地課題

第6章 工場アパートの展開とその後

第7章 ケミカル企業の被災の状況とその後  
(事例分析)

第8章 長田区における高齢者と産業のあり方

#### 第II部 ケミカルシューズ産業(新長田地区)復興基本計画

第1章 ケミカルシューズ産業(新長田地区)の実態  
新局面と

第2章 ケミカルシューズ産業(新長田地区)の復興・新生のための基本的考え方

第3章 工業系市街地復興・新生への提案

第4章 ケミカルシューズ産業および工業系街区整備事業の展開イメージ

第5章 今後の課題と展開

JR新長田駅北側で、業界・地域住民・神戸市が一体となったまちづくり『シューズギャラリータウン』と『アジアギャラリー』の構想が生まれた。『くつのまちながた復興プラン』だ。二〇〇〇年七月に核施設『シューズプラザ』と『アジアギャラリー・パイロットショップ』がオープンした。前年四月、東京・青山に開設された

「神戸ブランドプラザ」(ケミカルシューズメーカー社、洋菓子メーカー社)も好評である。今年四月六日、長田区で行われた防災自治研究会・ワールドワーク②『地場産業(ケミカルシューズ)の復興・復興のあゆみ』のなかで、関満博氏の講演が行われ、東京都三鷹市のまちづくりの実例が報告された。JR新長田駅北側地区、シューズプラザ等への見学も行われた。

#### シューズプラザイベント情報

5月27日(日) アチャコ一座公演  
午後3時30分  
6月2日(土) 金関環 ヴァイオリンLIVE  
①午後4時 ②午後6時  
6月24日(日) 光玄 フォークコンサート  
午後3時30分  
いずれも入場無料です

#### サルビアの苗植付けボランティア

募集について

平成13年6月23日(土)

①10:00~12:00 上記3つの

②13:00~15:00 時間帯にわかれ

③15:00~17:00 て実施

集合場所 長田区役所東側区民広場

植付け場所 長田区役所周辺の新湊川  
公園左岸(東側)公園等

問合せ先 長田区役所総務課地域活動係

TEL078-579-2311・Fax078-579-2340

主催 神戸21世紀復興記念事業長田区民の会

## 人・街・ながた 震災資料室だより

人・街・ながた  
震災資料室 発行  
〒653 神戸市長田区北町3-4-13  
電話(078)579-12311  
発行人/寿 広文  
編集/山西・小寺・大滝・武川

第54号

- ①キッチン倶楽部・美喜
- ②長田区総合防災訓練
- ③池田小学校日誌より
- ④資料紹介他

## 母の絆 キッチン倶楽部・美喜

片開きの木製ドアを開けて中へ入るとカーブを効かしたカウンターが広がり壁は木目調とコンクリート打放し仕様で重厚感のある店内となっている。

今日のメニューは「小海老と野菜のかきあげ定食」と「きすの天婦羅定食」だ。いづれも七百五十円。一番の人気は「鯛の生姜煮」と「煮込みハンバーグ」で鯛は青物の魚ブームで、ハンバーグは塩と胡椒で作

りソースで煮込んでいる。  
キッチン倶楽部・美喜を経営する三木谷晴世さんは子どもが幼稚園へ通っている間だけお店を開けている。お母さんの三木谷君子さんがされていた「お好み焼き」の暖簾を受け継いだ。

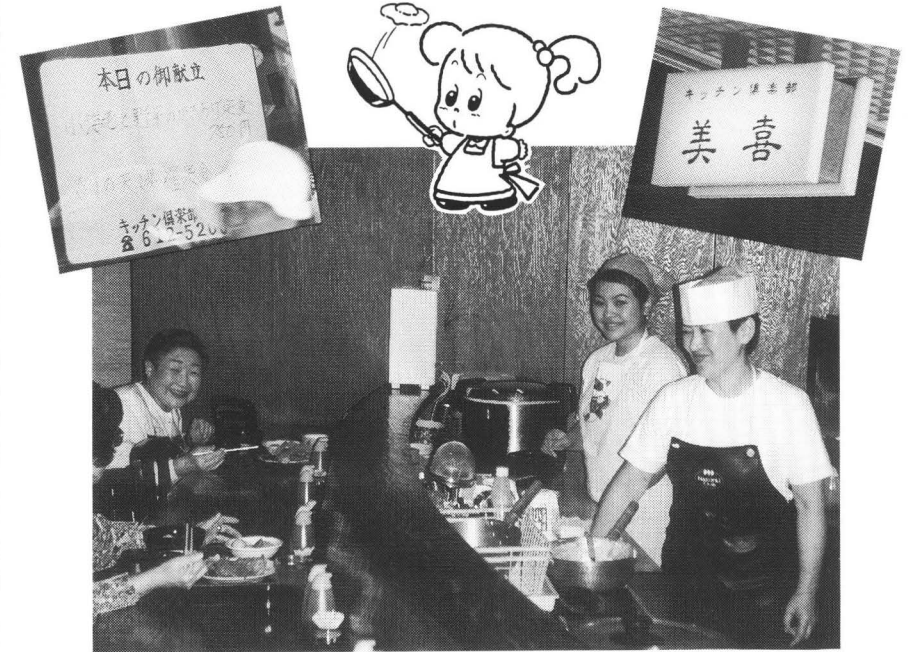
お母さんは元は兵庫区で生活をされていたが昭和二十年三月十七日の空襲で焼け出

され長田区へ移られた。そしてわが子を亡くした空襲の悲惨さを「語り部」として活動されていた。しかし、サンドール長田南館が完成する前に他界された。

先の大震災でこの一帯も甚大な被害を受けた。南側の長田ビルと西隣の長田マンションは倒壊し子どもを通う光の子幼稚園も全壊、この建物も半壊となりガス・水道は四月まで止まっていた。

キッチン倶楽部・美喜の特徴はお客様の九割が女性であることと「味」はお出しだけのシンプルな薄味で作られている。もちろん科学調味料は使っていない。晴世さんは「お惣菜を作る楽しさがあるし、母との繋がりを残して置きたかった」と語る。  
お一日は長田神社のお茶席に来られた人々で満員になる。

キッチン倶楽部・美喜 (六二一五二〇八)



### 平成十三年度 長田区総合防災訓練の実施

長田区役所 総務課 井上千秋

長田区役所(長田区災害対策本部)では、例年、梅雨期を控えた時期に市民の防災意識の高揚と防災関係機関の連携強化を図るために総合防災訓練を実施しています。

昨年度までの会場は、長田区駒ヶ林南町のコスモ石油神戸油槽所の広大な跡地でしたが本年度は、上池田二丁目の神戸市立西代中学校で実施します。

神戸では、阪神・淡路大震災で大きな被害を受けましたが、歴史的にも経験的にも自然災害の可能性の高いのは土砂災害による被害です。このことを踏まえより実践的で多くの地域住民の皆さんにも参加して頂けるよう本年度は山麓部に会場を変更しました。

訓練は、第一部 初動対応訓練、第二部 救護訓練、第三部 消防総合訓練の三部に分けて行な

います。

第一部では、山麓部での集

中豪雨や台風による河川の

溢水、崖崩れによる道路封

鎖・ガス漏れ・家屋の倒

壊等の土砂災



害を想定し、コミュニティ放送局FMわいわいの電波を使つての広報訓練に始まり、消防団の土のう積み、防災福祉コミュニティによる避難訓練・倒壊家屋からのけが人の救出訓練等が行われます。

第二部では、防災福祉コミュニティとPTAによる応急手当が披露され、ライフラインによる復旧訓練、日赤奉仕団による炊出し訓練が行われます。

第三部では、防災福祉コミュニティによるバケ

ツリレーによる消火訓練と防災福祉コミュニティ・消防団・地元企業の自衛消防隊による動力ポンプの一斉放水が行われます。

防災福祉コミュニティの四隊のポンプのうち二隊は、初参加の市民消防隊です。市民消防隊は、昨年度神戸市が、公園に1000トン防火水槽を設置したのを機に結成されました。水槽と同所に小型の動力ポンプが配備されており、この運用を任されています。日頃は防災福祉コミュニティの一員として活躍されています。

この総合防災訓練が地域の防災対応力の強化のために少しでもお役に立てるかど確信しています。今後は、コミュニティが連帯した地域住民主導の防災訓練が出来ることを願っています。

訓練に参加を頂きます地域の方々には、応急手当の講習や動力ポンプの操作の訓練を受けて頂いたりご理解・ご協力ありがとうございます。また、訓練に参画して頂きます防災関係機関・団体の皆様方にも感謝申し上げます。

### 『阪神・淡路大震災』を

#### 体験して

##### 神戸市立

##### 池田小学校の記録



当区池田上町にある池田小学校における震災当時の貴重な記録を寄贈していただいたので、一部抜粋しながら紹介する。

##### 学校管理

電気は1月19日、水道は2月6日に復旧した。断水で一番困ったことはトイレであった。プールもないので汚物・排泄物を流せず、毎日学校職員や避難者が手作業で取り除き、不衛生なので消毒も欠かさず行った。当初2日間は全く水がなく薬を飲むにも困ったという。

ゴミの処理にも困った。焼却場が被害にあい使用できず、また道路の寸断のためにゴミの収集がはかどらなかつた。運動場の片隅にはゴミが積み上げられ、そこもまた毎日消毒がなされた。

電話の応対にもおわれた。避難者の問い合わせなどで日夜ベルがなり続ける日々が続いた。職員の避難所への当番制の宿泊は7月になるまで続いた。

##### 避難所

震災当日は6時過ぎから避難者が集まり始めた。地域周辺で、あるうわさが流れ、避難者があまり増えなかつたという。池田小学校は古くて危ないという意味の「池田はダメだ」という噂が、やがて、池田小はつぶれたという意味でとられたらしいのだ。

救護物資は1月20日頃までなかなか届かず、直接区役所に赴いて交渉し、物資

を運んだ。また当時は真冬で体調をくずす人も多くいた。ここではインフルエンザが流行した。8回、病院へ救急車で搬送したが、病院自体も被災していたため受け入れも困難であった。結局、入院した人の中で2名がなくなつた。

避難者の悩み相談や外部からの苦情処理も大変であった。なかでも同室者間での悩みが多かつたようだ。この震災の時期は受験シーズンであり、避難者の中にも受験者がいた。受験勉強どころではない状況にあつたが、彼らにとつてはとても重要なことだつた。安心して勉強できる場所や環境として放送室を提供した。厳しい状況の中で第一志望の大学に合格したことはたいへん明るい話題であつた。

##### 児童の様子・学校再会

児童は1月末現在で自宅にいるよりも市内外に避難している者のほうが数倍多かつた。また死亡者も1名いた。

本来の職務である教育面では、2月1日を「児童激励の日」とし、学校再会を目指して努力した。

避難所  
日誌  
池田小学校  
担当  
外国語大学  
非公開